



**CAF & SERVIZI  
FRIULI VENEZIA GIULIA S.r.l.**



**ANOLF REGIONALE  
FRIULI VENEZIA GIULIA "APS"**

Trieste, 09 giugno 2020.

Operatori Colf & Badanti  
CAF & SERVIZI  
FRIULI VENEZIA GIULIA S.r.l.

Operatori ANOLF REGIONALE  
FRIULI VENEZIA GIULIA "APS"

p.c.  
Alberto Monticco  
Segretario Generale USR CISL FVG

Renato Pizzolitto  
Segretario Regionale FNP CISL FVG

Adriano Giacomazzi  
Segretario Regionale FISASCAT CISL FVG

**Oggetto: Emersione di rapporto lavoro: collaborazione ANOLF-CAF CISL**

Carissime e Carissimi,

come sapete l'Anolf è da sempre impegnata in tutto il paese in attività a favore degli immigrati e, al fine di poter offrire un servizio aggiuntivo ai propri utenti, ha intrapreso con il CAF da alcuni anni una serie di proficue collaborazioni sul territorio, quali il Sistema Colf e badanti e la campagna per la regolarizzazione 2012.

Questa opportunità ha una grande valenza sindacale, viste anche le numerose proposte avanzate dalla CISL e dall'ANOLF a sostegno dei diritti degli immigrati, poiché consentirà l'emersione del rapporto di lavoro e dal lavoro nero per migliaia di lavoratori.

Siamo ad informarvi che, come definito all'articolo 103 del Decreto Legge del 19 maggio 2020, n. 34 ed in coerenza con le modalità di presentazione pubblicate il 27 maggio u.s. l'ANOLF regionale FVG e il CAF regionale FVG hanno definito una collaborazione operativa, con l'obiettivo di agevolare la presentazione delle istanze di emersione dei rapporti di lavoro a beneficio dei cittadini stranieri aventi diritto.

In tal senso si definisce che:

## **ANOLF FVG**

- Supporta i cittadini stranieri e i datori di lavoro e per la presentazione ed il relativo invio dell'istanze presso lo Sportello Unico per l'Immigrazione (comma 1, art.103 DL34/2020) o per la richiesta presso la Questura del permesso di soggiorno temporaneo della durata di sei mesi (comma 2, art.103 DL 34/2020) con i settori interessati:
  - agricoltura, allevamento e zootecnia, pesca e acquacoltura e attività connesse;
  - assistenza alla persona per sé stessi o per componenti della propria famiglia, anche non conviventi, affetti da patologie o handicap che ne limitino l'autosufficienza;
  - lavoro domestico di sostegno al bisogno familiare.
- Raccolta dati e la firma del mandato di assistenza e conferimento incarico nonché l'invio agli Ufficio Colf e badanti del Caf per la parte contrattuale.
- Iscrizione tessera sindacale Federazione: Fisascat (quota d'iscrizione: £50)

Inoltre l'Anolf si farà carico di una consulenza puntuale nella primissima fase, onde evitare che i soggetti interessati, possano ritrovarsi con la domanda poi non accettata dalla Prefettura.

## **CAF FVG**

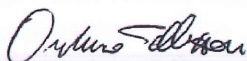
- Assiste i datori di lavoro e i cittadini stranieri per la consulenza contrattuale del contratto Colf e Badanti;
- verifica i requisiti reddituali, contributivi e retributive;
- assiste alla compilazione del modello F24 per il pagamento del contributo forfettario (allegato B, Ad E risoluzione27/E);
- propone l'iscrizione tessera sindacale Federazione di appartenenza per il datore di lavoro in particolare FNP.

Dopo l'esito della conclusione pratiche presso la Prefettura, il datore di lavoro e la badante ritornano per l'apertura del contratto. Inoltre, la tariffazione poi applicata per il servizio (contratto e buste paga) segue il tariffario attualmente in vigore nei singoli territori. Si ricorda che la prima consulenza dovrà essere comunque gratuita. Si raccomanda tutti operatori del CeB di tenere copia della scheda e dei recapiti dei soggetti che si rivolgeranno nei nostri uffici per poi poterli ricontattare qualora non ritornassero da noi dopo il passaggio in Prefettura.

Auspichiamo che sul territorio regionale si operi con il maggior impegno affinché, ove non fosse già avvenuto in passato, possano gettarsi le basi per una proficua collaborazione che sicuramente sarà giovamento alle attività di entrambe le parti.

Nel rimanere a disposizione per ulteriori delucidazioni in merito, inviamo, i cordiali saluti.

Il Presidente CAF e Servizi Friuli Venezia Giulia srl  
Arturo Pellizzon



Il Presidente dell'ANOLF Friuli Venezia Giulia  
(Faghi Elmi Ahmed)



# CONVENZIONE

TRA

La società **CAF & Servizi Friuli Venezia Giulia S.r.l.**, con sede legale in Piazza Dalmazia, 1, 34133 Trieste. Sede operativa Via C. Percoto, n° 37, 33100 Udine, Codice fiscale e partita Iva 01224080323, rappresentata dal Presidente e rappresentante legale sig. Arturo Pellizzon.

E

La **USR CISL Friuli Venezia Giulia**, codice fiscale 80023150321, con sede a Trieste - Piazza Dalmazia 1, rappresentata dal sig. Franco Colautti, Segretario, di seguito denominata.

E

L'associazione **ANOLF Friuli Venezia Giulia**, codice fiscale *90059170325* ..... con sede a Trieste - Piazza Dalmazia, 1 rappresentata dal sig. Faghi Elmi Ahmed presidente pro-tempore, di seguito denominata.

## PREMESSO CHE

- La società **CAF & Servizi Friuli Venezia Giulia S.r.l.**, svolge, in convenzione con il **CAF CISL Srl** assistenza fiscale con predisposizione dei modelli 730, Unico, Ise, Red, InvCiv, Imu/Tasi e servizi Successioni e Assistenza Familiare Colf Badanti;
  - la società **CAF & Servizi Friuli Venezia Giulia S.r.l.**, su delibera e indicazione della Assemblea dei Soci garantisce a tutti gli iscritti CISL della Regione Friuli Venezia Giulia, tariffe agevolate per i servizi di cui sopra;
  - la società **CAF & Servizi Friuli Venezia Giulia S.r.l.**, è interessata ad attivare strumenti in grado di aumentare la propria presenza sul territorio e la diffusione dei propri servizi tra gli iscritti della CISL;
  - l'associazione **ANOLF Friuli Venezia Giulia** ritiene l'attività della **CAF & Servizi Friuli Venezia Giulia S.r.l.** un valido strumento di proselitismo e fidelizzazione dei propri iscritti;
  - l'associazione **ANOLF Friuli Venezia Giulia** è interessata a favorire l'iscrizione alla CISL e l'adesione all'ANOLF, promuovendo strumenti che aumentino la prossimità del servizio sul territorio;
  - l'associazione **ANOLF Friuli Venezia Giulia** è impegnata in attività in favore degli immigranti e collabora con il CAF per una maggiore assistenza in particolar modo per le Colf & badanti, anche tramite l'emersione dei Rapporti di lavoro Domestico;
- le "Norme per il tesseramento e la contribuzione 2020" (21 aprile 2020), chiariscono che i lavoratori che aderiscono alla CISL, tramite specifici atti associativi (Anolf, Siket e Associazione Giovani) applicheranno sulla tessera dell'Associazione di appartenenza un bollino di preadesione CISL che garantirà loro l'accesso al Sistema Servizi CISL, alle condizioni fissate dalle convenzioni.

tutto ciò premesso e che costituisce parte integrante e sostanziale della presente convenzione, tra le parti di cui sopra

## SI CONVIENE CHE

CAF & Servizi Friuli Venezia Giulia S.r.l. garantirà agli aderenti in regola con l'iscrizione ANOLF Friuli Venezia Giulia, l'accesso al Sistema Servizi CISL, alle condizioni fissate agli iscritti CISL.

La presente convenzione ha carattere sperimentale ed è valida per l'anno **2020**, potrà essere rinnovata per gli anni successivi, previa intesa scritta fra le parti.

Per ogni controversia che dovesse insorgere, le parti concordano di risolverla bonariamente in sede CISL regionale.

Letto, confermato e sottoscritto  
Trieste, 24 luglio 2020

**CAF & SERVIZI Friuli Venezia Giulia**  
**USR CISL Friuli Venezia Giulia**  
**ANOLF Friuli Venezia Giulia**

